



National Book Council  
Central Public Library  
Prof. Joseph J. Mangion Street  
Floriana FRN 1800  
Malta EU

+356 27131574  
[joe.debattista@gov.mt](mailto:joe.debattista@gov.mt)  
[www.ktieb.org.mt](http://www.ktieb.org.mt)

## **APPLIKAZZJONI PREMJU NAZZJONALI TAL-KTIEB U PREMJU TERRAMAXKA 2020 (Kotba 2019)**

Isem u kunjom

---

Nru. tal-karta tal-identità

---

Indirizz

---

---

---

Tel / Mob \_\_\_\_\_ e-mail\_\_\_\_\_

Isem il-ktieb

---

---

---

Isem il-pubblikatur

---

---

---

Isem l-illustratur

---

---

Isem min iddisinja/iproproduċa l-ktieb (l-individwu jew kumpanija li għamel jew għamlet il-produzzjoni tal-ktieb għall-istampar)

---

---

## **Adulti**

### **F'liema kategorija se jikkompeti (ittikja l-għażla tiegħek)**

**1. Proża Letterarja (Ir-Rumanz)**

Rumanzi bil-Malti u bl-Ingliż

**2. Proża Letterarja (In-Novella)**

Novelli bil-Malti bil-Malti u bl-Ingliż

**3. Poežija bil-Malti**

**4. Poežija bl-Ingliż**

**5. Drama**

Drama bil-Malti u bl-Ingliż

**6. Letteratura mhux fittiva**

**7. Traduzzjoni (ara nota (ii))**

### **8. Kategoriji tax-xogħlijiet mhux letterarji**

8.1 Riċerka ta' Natura Ģenerali

8.2 Riċerka Biografika u Storjografika

## Terramaxka

### F'liema kategorija se jikkompeti (ittikkja l-għażla tiegħek)

#### Xogħlilijiet Originali

1. Kotba għat-tfal (etajiet 0-7)
2. Kotba għat-tfal (etajiet 8-12)
3. Kotba għall-adolexxenti (etajiet 13-16)

#### Traduzzjoni (ara nota (ii))

1. Kotba maqlubin għall-Malti (etajiet 0-7)
2. Kotba maqlubin għall-Malti (etajiet 8-12)
3. Kotba maqlubin għall-Malti (etajiet 13-16)

**IMPORTANTI:** Ktieb jistà jiddaħħal biss f'kategorija waħda.

Jien niddikjara li dan huwa xogħol originali u li kien ippubblikat f'mod regolari (stampat u mqassam) għall-ewwel darba fi ktieb fis-sena 2019. Niddikjara wkoll li qrajt u naċċetta r-regolamenti kollha li jiggvernaw il-Premju Nazzjonali tal-Ktieb 2020, Kotba 2019, u li noqghod għad-deċiżjonijiet kollha tal-ġurati u tal-kumitat amministrattiv tal-premju.

Awtur\_\_\_\_\_ Pubblikatur \_\_\_\_\_

Data\_\_\_\_\_

- (i) Biex inkunu konformi mar-regolamenti, iridu jidhru l-firem kemm tal-awtur kif wkoll tal-pubblikatur. Dan ma japplikax meta l-awtur ikun il-pubblikatur ukoll.
- (ii) It-traduzzjonijiet aċċettati huma biss dawk ta' testi letterarji maqluba għall-Malti minn waħda minn dawn il-lingwi: (a) l-Ingliz; (b) it-Taljan; (c) il-Franciż; (d) l-Spanjol; (e) il-Ġermaniż. F'każżejjiet ta' traduzzjoni minn kwalunkwe lingwa oħra għall-Malti, il-ktieb li jiġi ppreżentat għall-premju jrid ikun akkumpanjat ukoll minn 'bridge language' li trid tkun bl-Ingliz. Il-kotba li jiġu tradotti mill-Ingliz, Taljan, Franciż, Spanjol u Ĝermaniż iridu jkunu akkumpanjati b'verzjoni originali. Jekk il-ktieb li jiddaħħal għall-Premju ma jkollux miegħu l-verżjoni originali jew 'bridge language' skont il-kas ma jitqiesx bħala eligibbli.



National Book Council  
Central Public Library  
Prof. Joseph J. Mangion Street  
Floriana FRN 1800  
Malta EU

+356 27131574  
[joe.debattista@gov.mt](mailto:joe.debattista@gov.mt)

[www.ktieb.org.mt](http://www.ktieb.org.mt)

## **APPLICATION NATIONAL BOOK PRIZE AND TERRAMAXKA PRIZE 2020 (Books 2019)**

Name and surname

---

Passport number

---

Address

---

---

Tel / Mob \_\_\_\_\_ e-mail \_\_\_\_\_

Title of book

---

---

Publisher

---

---

Illustrator

---

Names of designer and printer

---

## **Adults**

### **Categories (please tick)**

#### **1. Prose Fiction (novel)**

Novel in Maltese or English

#### **2. Prose Fiction (Short Story)**

Short Story in Maltese or English

#### **3. Poetry in Maltese**

#### **4. Poetry in English**

#### **5. Drama**

Drama in Maltese or English

#### **6. Literary non-fiction**

#### **7. Translation (see note (ii))**

#### **8. Non-Literary**

##### 8.1. General Research

##### 8.2. Biographical or Historiographic Research

## **Terramaxka**

### **Categories (please tick)**

#### **Original Works**

##### 1. Books for children (0-7 yrs)

##### 2. Books for children (8-12 yrs)

##### 3. Books for adolescents (13-16 yrs)

**Translations (see note (ii))**

1. Books translated into Maltese (0-7 yrs) \*
2. Books translated into Maltese (8-12 yrs) \*
3. Books translated into Maltese (13-16 yrs) \*

**IMPORTANT:** Each book can only compete in one category only.

I declare that this is an original work and was published regularly (printed and distributed) for the first time in a book in the year 2019. I also declare that I have read and I accept all the regulations that govern the National Book Prize 2020, books in 2019, and I agree to submit to the decisions of the adjudication board.

Writer \_\_\_\_\_ Publisher \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

- (i) In order for the application to be valid, signatures of both the writer and the publisher should appear on the application form.
- (ii) Only translations into Maltese from one of the following languages are accepted: (A) English; (B) Italian; (C) French; (D) Spanish; (E) German. In cases of translations from any other language into Maltese, the text presented for the award must also be accompanied by an English 'bridge translation'. Texts translated from English, Italian, French, Spanish and German must be accompanied by the original version. If the text to enter the prize is not accompanied by the original version or a bridge translation, the application is not considered valid.